

## AKTIONEN DES MONATS

**8. MAI, MUTTERTAG**

### WIR SUCHEN DIE BESTE MAMA IM VOGTLAND!

Verbringen Sie einen gemeinsamen Tag mit Ihrer Mutter und lassen Sie es sich so richtig gut gehen! Schreiben Sie uns einfach, warum Ihre Mama die beste ist und gewinnen Sie den perfekten Mutter-Kind-Tag mit Umstyling bei Douglas, Überraschungs-Frühstück bei Wunderlichs Backstuben und einen 200-€-Center-Gutschein. Den Coupon dafür finden Sie im Innenteil!

**12. BIS 28. MAI,  
DER TRAUM VOM FLIEGEN  
AB IN DIE LÜFTE!**

Es ist das absolute Highlight der Region! Am 12.5. startet die große interaktive Erlebnisausstellung „Der Traum vom Fliegen“ mit einzigartigen Modellen, begehbaren Turbinen und echten Cockpits. Erleben Sie die Welt der zivilen Luftfahrt von ihren Anfängen bis zu den neuesten technischen Visionen. Weitere Infos sind im Innenteil gelandet.

Meine  
Stadt-Galerie

MAI 2016

15  
JAHRE

**STADT-GALERIE**

PLAUEN

Schöner einkaufen im Vogtland.

## VORSCHAU

**5. JUNI,  
15. RADWANDERTAG**

Schwingen Sie sich aufs Rad und fahren Sie auf drei traumhaften Routen durch Plauen und Umgebung. Unterschiedliche Schwierigkeitsstufen bieten für jeden Fahrradfahrer die passende Herausforderung. Melden Sie sich noch bis zum 28.5. an. Auf geht's!

# MITMACHEN UND GEWINNEN!



**Shopping macht gute Laune – mit „Kauf ein & gewinne“!**

Gewinne des Monats: Präsentkorb von arko (Wert: 25 €), Gutscheine von dm (Wert: 100 €), Foto-shooting (Wert: 80 €) und Damenduft von Lacoste (Wert: 80 €) von Douglas. Shoppen Sie einfach für einen Warenwert von 10 bzw. 20 €. Sie erhalten ein Glückslos im Shop und werfen dieses in die Losbox im 1. OG. Viel Glück!

## DIE BESTE MAMA IM VOGTLAND!

Gewinnen Sie zum Muttertag: Umstyling für Mutter und Kind bei Douglas, Überraschungs-Frühstück bei Wunderlichs Backstuben und einen 200-€-Center-Gutschein. Schreiben Sie uns einfach, warum Ihre Mama die beste ist und werfen Sie den ausgefüllten Coupon bis zum 10.5. in die Losbox auf der Aktionsfläche vor Frida, schicken ihn per Post oder fotografieren Sie ihn ab und senden das Bild an [info@stadtgalerie-plauen.de](mailto:info@stadtgalerie-plauen.de). Viel Glück!



MEINE MAMA IST DIE BESTE, WEIL... 

Name, Vorname: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 E-Mail: \_\_\_\_\_  
 Datum: \_\_\_\_\_

Teilnahmebedingungen: Teilnehmen kann jede natürliche Person, die das 18. Lebensjahr vollendet hat – ausgenommen sind Mitarbeiter und Bevollmächtigte der ECE Projektmanagement G.m.b.H. & Co. KG. Die mit der Teilnahme verbundenen personenbezogenen Daten werden nur für interne Zwecke genutzt und nicht an Dritte weitergegeben. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der/die Gewinner/-in wird unter Ausschluss der Öffentlichkeit ermittelt und vom Center Management benachrichtigt. Die Preisvergaben an die Gewinner erfolgen nur bei persönlichem Erscheinen. Das Los ist nur bei Abgabe bis zum 10.5.16 gültig. Abholung des Gewinns bis 30.6.16 möglich. Danach verfällt der Gewinnanspruch. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

MAI	
1 So	Tag der Arbeit
2 Mo	Wochenmarkt (Klostermarkt) ab 8 Uhr
3 Di	
4 Mi	Wochenmarkt (Klostermarkt) ab 8 Uhr
5 Do	Christi Himmelfahrt Tourist-Info: Stadtführung 11 Uhr
6 Fr	
7 Sa	
8 So	Muttertag
9 Mo	Wochenmarkt (Klostermarkt) ab 8 Uhr
10 Di	
11 Mi	Wochenmarkt (Klostermarkt) ab 8 Uhr
12 Do	Wochenmarkt (Altmarkt) ab 8 Uhr
13 Fr	Italienischer Markt (Altmarkt)
14 Sa	Italienischer Markt (Altmarkt) Tourist-Info: Stadtführung 11 Uhr
15 So	Pfingstsonntag
16 Mo	Pfingstmontag
17 Di	
18 Mi	Wochenmarkt (Klostermarkt) ab 8 Uhr
19 Do	Wochenmarkt (Altmarkt) ab 8 Uhr
20 Fr	
21 Sa	4. Vogtlandcup Bankdrücken**
22 So	
23 Mo	Wochenmarkt (Klostermarkt) ab 8 Uhr
24 Di	
25 Mi	Wochenmarkt (Klostermarkt) ab 8 Uhr
26 Do	Wochenmarkt (Altmarkt) ab 8 Uhr
27 Fr	
28 Sa	
29 So	Weberhäuser: Kinderfest mit Jugendklub Oase
30 Mo	Wochenmarkt (Klostermarkt) ab 8 Uhr
31 Di	

Muttertagsaktion mit Gewinnspiel im Center 2. – 10.5.

Der Traum vom Fliegen 12. – 28.5.

**DIE NÄCHSTE  
AUSGABE  
ERSCHEINT  
AM 3.6.!**

\*\*Aktion in Ihrer Stadt-Galerie Plauen

# DER TRAUM VOM FLIEGEN!

12. BIS 28. MAI

Airbus A380, Space Shuttle oder Zeppelin, Luftfahrzeuge faszinieren seit über 100 Jahren Groß und Klein. Doch wie funktioniert ein Flugzeug eigentlich? Was für **Flugzeugtypen** gibt es und warum wird in der Luft so gerne Tomatensaft getrunken? Diesen Fragen können Sie bei der großen interaktiven Erlebnisausstellung **„Der Traum vom Fliegen“** an verschiedenen Stationen auf den Grund gehen. Erleben Sie die Welt der zivilen Luftfahrt von ihren Anfängen bis zu den neuesten technischen Visionen. Steigen Sie in ein begehbares Triebwerk und nehmen Sie in einem echten **Hubschrauber-Cockpit** Platz. Für Schulklassen gibt es auf Anfrage kostenlose Führungen. Anmeldungen bitte direkt im Center Management oder telefonisch unter Tel.: 03741/1486-0. Ready for take-off?



GROSSES GEWINNSPIEL IM CENTER:  
2x FAMILIENKARTEN  
FÜR AIRBUS-WERKS-  
FÜHRUNG IN HAMBURG  
ZU GEWINNEN

## 20% Rabatt

auf ein nicht verschreibungs-  
pflichtiges Produkt

**PLUSPUNKT  
APOTHEKE**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons vom 1. bis zum 31.5.2016. Nur ein Coupon pro Person einlösbar. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel und Gutscheinkauf, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.

## Aktion Fotoshooting

Make-up 20 € + 1 Foto gratis  
+ 10% auf Ihren Einkauf  
+ 1 Begrüßungssekt

**Douglas**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons vom 1. bis zum 28.5.2016. Nur ein Coupon pro Person einlösbar. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel und Gutscheinkauf, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.

## 10% Rabatt

auf ein Teil Ihrer Wahl

**emiloadani**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons vom 1. bis zum 31.5.2016. Nur ein Coupon pro Person einlösbar. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel und Gutscheinkauf, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.

## 10% Rabatt

auf ein Teil Ihrer Wahl

**engbers**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons vom 1. bis zum 31.5.2016. Nur ein Coupon pro Person einlösbar. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel und Gutscheinkauf, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.

## 10% Rabatt

auf frische Erdbeeren

**Frida**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons vom 1. bis zum 31.5.2016. Nur ein Coupon pro Person einlösbar. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel und Gutscheinkauf, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.

## 0,50 € Rabatt

auf eine Kartoffelbox  
nach Wahl

**hansen Obst**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons bis zum 31.12.2016. Nur ein Coupon pro Person und Kartoffelbox einlösbar. Nicht mit anderen Rabattaktionen und Gutscheinkäufen kombinierbar. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.

## 10 € Rabatt

ab einen Einkaufswert von 60 €

**K&L  
RUPPERT**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons vom 1. bis zum 31.5.2016. Nur ein Coupon pro Person einlösbar. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel und Gutscheinkauf, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.

## 10% Rabatt

auf Koffer

Leder

**MATTHES**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons vom 1. bis zum 31.5.2016. Nur ein Coupon pro Person einlösbar. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel und Gutscheinkauf, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.

Beim Kauf einer  
Digitalkamera erhalten Sie  
eine Speicherkarte und  
eine Tasche gratis dazu

**MEDIMAX**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons vom 1. bis zum 31.5.2016. Nur ein Coupon pro Person einlösbar. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel und Gutscheinkauf, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.

## 20% Rabatt

auf alle Trauringe

**My Gold**

Gültig nur gegen Vorlage des Coupons vom 1. bis zum 31.5.2016. Nur ein Coupon pro Person einlösbar. Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel und Gutscheinkauf, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur in der Stadt-Galerie Plauen einlösbar.



# MITRADELN UND GEWINNEN!

Am Sonntag, den 5.6. findet zum 15. Mal der Radwandertag rund um Plauen statt. Drei traumhafte Routen führen durch Plauen und das Vogtland und bieten mit ihren unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen die passende Herausforderung für jeden Fahrer. Messen Sie sich mit anderen Teilnehmern, fahren Sie auf Zeit oder genießen Sie einfach ein Event mit einer einzigartigen Atmosphäre. Bei der im Anschluss stattfindenden Tombola verlosen wir 2 Gutscheine für je ein Fahrrad vom Bike House Plauen und vieles mehr. **Anmeldeschluss: 28. Mai!**



\*Streckenänderungen durch kurzfristige Baustellen und Sperrungen möglich

<b>Blaue Route:</b> 20 km (einfach)		<b>Grüne Route:</b> 40 km (mittel)		<b>Rote Route:</b> 60 km (schwer)	
---	--	--	--	---	--

## ANMELDUNG: 15. Radwandertag

Am So., 5. Juni 2016, stehe ich 9:30 Uhr am Start Parkhaus Hradschin und fahre die 15. Stadt-Galerie Radwandertour mit.

Ich fahre die Strecke über  20 km  40 km  60 km

Name, Vorname:

Adresse:

Telefon:  Alter:

### Ich bin informiert,

- dass für die Teilnahme Helmpflicht besteht
- dass Kinder unter 14 Jahren nur in Begleitung einer erwachsenen Person teilnehmen dürfen
- dass ich auf eigene Gefahr teilnehme
- dass die Regeln der STVO uneingeschränkt gelten und das im Rahmen der Tour keine Straßensperrungen erfolgen

Im Rahmen der Teilnahme zur Fahrradtour wird in das §4a Bundesdatenschutzgesetz und §22 KunstUrhG eingewilligt, dass während der Fahrradtour auch Bilder gemacht werden, welche durch das Center veröffentlicht werden können (z.B. in den Center-News, auf der Homepage und Facebook)

Bisherige Teilnahme:  -mal

Diese Anmeldung bis zum **28.5.2016** im Center Management der Stadt-Galerie Plauen, Postplatz 1, 08523 Plauen abgeben und gegen eine Startkarte tauschen. NUR diese Startkarte berechtigt zur Teilnahme an der Tombola und beinhaltet die kostenfreie Verpflegung an der Zwischenstation und im Ziel. Teilnehmer, die sich nach dem 28.5. anmelden, können an der Radtour teilnehmen, erhalten jedoch keine Startkarte.

Die mit der Anmeldung verbundenen personenbezogenen Daten werden nur für interne Zwecke genutzt und nicht an Dritte weitergegeben.

Datum  Unterschrift

# Service, wie ich ihn mag.

Neben vielen Restaurants und Geschäften erwarten Sie in der Stadt-Galerie Plauen viele zusätzliche Services, die Ihren Besuch lohnenswerter, günstiger oder einfach erfreulicher machen.



## Der Geschenk- Gutschein

Den idealen Wunscherfüller zum Muttertag erhalten Sie an der Kundeninformation im 2. OG. Er ist gültig in allen Geschäften unseres Centers und in über 70 weiteren Centern deutschlandweit.



## Fan sein lohnt sich!

Sie lieben das Shopping in der Stadt-Galerie und wollen immer über die aktuellen News aus dem Center informiert werden? Dann werden Sie jetzt Facebook-Fan der Stadt-Galerie Plauen! So bleiben Sie immer up to date und erhalten exklusive Informationen zu allen Events und Gewinnspielen.

[www.facebook.com/StadtGaleriePlauen](http://www.facebook.com/StadtGaleriePlauen)



## Bequem und günstig parken!

Sie kommen gerne mit Ihrem Auto zum Shopping?

Dann nutzen Sie doch einfach unsere preiswerten Parkhäuser am Hradschin oder in der Klosterstraße.

1. Stunde: 0,50 €, 2. Stunde: 0,80 €, jede weitere Stunde: 1,00 €

Parkhaus Hradschin: Mo. – Sa. 8 – 20 Uhr

Parkhaus Klosterstraße: Mo. – So./Feiertag 6 – 22 Uhr

Ausfahrt jederzeit möglich

[www.stadtgalerie-plauen.de](http://www.stadtgalerie-plauen.de)

## ÖFFNUNGSZEITEN: MO. – SA. 9.30 – 20 UHR

**STADT-GALERIE  
PLAUE**

Schöner einkaufen im Vogtland.

Postplatz 1 | 08523 Plauen

Telefon: 037 41 - 14 86 0 | Mail: [info@stadtgalerie-plauen.de](mailto:info@stadtgalerie-plauen.de)